

2022 年 11 月 03 日-堂區消息



常年期第三十二主日

瑪加伯下 7:1-2, 9-14

聖詠17:1, 5-6, 8, 15

得撒洛人後書2:16-3:5

路加福音20:27-38

什麼是復活？

讀經對信德的提示。瑪加伯兄弟即使在面臨折磨和死亡的情況下仍然忠信於天主。聖保祿告訴得撒洛尼人——以及我們——天主是信實的，因此，我們也信實回報。

耶穌對撒杜塞人說，雖然今生很重要，但復活的生命更重要，而且會比我們想像的為甚。



◆ **這**星期我將如何忠信？

◆ **我**將忠信於誰？

◆ **我**如何注視復活的生命，而不依戀繁榮繽紛的塵世？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2022年10月02日

教宗方濟各11月2日在梵蒂岡聖伯多祿大殿主持彌撒後，私下前往條頓墓園祈禱，以紀念所有已亡的信友。在場迎接教宗的有管理墓園的基督司祭婢女會修女們，以及宗座條頓公學院長和副院長。

教宗短暫停留於此。他先是為墓地灑聖水降福，然後靜默祈禱片刻。隨後教宗返回了他的寓所、聖瑪爾大之家。

教宗主持追思彌撒：我們應不折不扣地愛護、服務窮人

教宗方濟各於追思已亡瞻禮在聖伯多祿大殿主持彌撒，紀念在過去一年內蒙主恩召的樞機和主教們：我們活著的時候如果慈悲善待那些被丟棄的人，將來我們面見天主時必得到歡樂的盛宴。



義人和不義的人對上主提出的疑問：「我幾時見了祢？」教宗強調，唯一可能的答案是「現在、今天」。答案「在我們的手中、我們的慈悲善功上」，而非「個人或社會的藉口裡」。「我們負有責任。上主今天提醒我們，死亡使生命的真相顯露出來」。

教宗總結道：「我們不能說不知道。」福音告訴我們，在等待面見天主時，我們必須去愛。「如果我們接受那臨在於世間窮人和受傷者當中等待我們的天主所帶來的驚訝」，那麼我們最終必會得到「驚喜」。

教宗三鐘經：成為聖人意味著不屈服於權力和占上風的邏輯

教宗在諸聖瞻禮帶領信眾誦念三鐘經時提到當天福音有關真福八端的內容。

教宗邀請我們注視自己的內心並捫心自問，我們是否是和平的建設者，我們“在我們生活、學習和工作的場所，是帶去了緊張、傷害的言語、有毒的流言蜚語和製造分裂的爭論”，還是“打開和平的道路，寬恕冒犯我們的人，照顧處於邊緣的人等”。



“**這**樣生活值得嗎？不是失敗者嗎？耶穌給了我們答案：締造和平的人‘要稱為天主的子女’。他們似乎與世界格格不入，因為他們不屈服於權力和占上風的邏輯，在天上，他們將更接近天主，更肖似祂”。教宗最後說，“濫用職權的人一無所得，而愛所有人、不傷害任何人的人則要獲勝”。



意向：請為受苦的兒童祈禱
祈願這些受苦的兒童，例如街頭流浪兒、戰爭受害者和孤兒，能獲得受教育的保障，並能重新發現家庭的溫暖。



梵蒂岡新聞網 2022年10月30日

教宗為索馬里襲擊事件表示悲痛：
求主使暴戾者心靈皈依

索馬里首都摩加迪沙發生襲擊事件，造成百餘人死亡，其中有許多兒童。教宗籲請眾人為此祈禱。

教宗為韓國首爾踩踏事故中的遇難者祈禱

教宗在誦念三鐘經祈禱活動中，為韓國首都首爾踩踏事故中的遇難者祈禱。這次事故已導致150多人死亡。



人生感語



扔下的石頭

在一次宴會上，馬克吐溫與一位女士對坐，出於禮貌，說了一聲：您真漂亮！

那位女士卻不領情，高傲地說：可惜我無法同樣來讚美您！

馬克吐溫委婉平和地說：那沒關係，你可以像我一樣，說一句謊話就行了。

那位女士羞愧地低下了頭

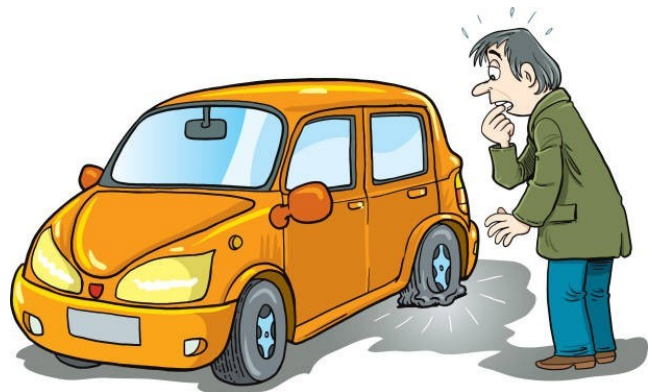
感悟：你扔下的石頭，絆倒的往往是你自己

一天晚上，在漆黑偏僻的公路上，一個年輕人的汽車拋了錨：汽車輪胎爆炸了！年輕人下來翻遍了工具箱，也沒有找到千斤頂。怎麼辦？這條路半天都不會有車子經過，他遠遠望見一座亮燈的房子，決定去那個人家借千斤頂，在路上，年輕人不停地在想：要是沒有人來開門怎麼辦？

“要是沒有千斤頂怎麼辦？”“要是那傢伙有千斤頂，卻不肯借給我，那該怎麼辦？”

順著這種思路想下去，他越想越是生氣，當走到那間房子前，敲開門，主人剛出來，他衝著人家劈頭就是一句：“他媽的，你那千斤頂有什麼稀罕的！”弄得主人丈二和尚摸不著頭腦，以為來的是個神經病人，“砰”的一聲就把門給關上了。

預定失敗



在這麼一段路上，年輕人走進了一種常見的“自我失敗”的思維模式中，經過不停地否定，他實際上已經對借到千斤頂失去了信心，認為肯定借不到了，以至到了人家門口，他就情不自禁地破口大罵了。

在我們平時的生活中，也有許多人會時自己做出一系列不利的推想，結果就真的把自己置於不利的境地。

在做一件事前，你是否常在心中對自己說：可能不行吧。萬一怎麼樣怎麼樣。結果可能還沒去做，你就沒有信心了，事情十有八九就會朝著你設想的不利方向發展。這其實也就等於是你自己預定了失敗。



11月04日- 紀念

聖嘉祿．鮑榮茂(主教)

“我們必須在做任何事情之前，之中和之後進行冥想。先知說：“我會祈禱，然後我會理解。”這是我們可以輕鬆克服日復一日面臨的無數困難的方法，畢竟這些困難是我們工作的一部分。

在冥想中，我們找到了力量，把基督帶到我們自己和他人中。”（聖嘉祿）

“與上主保持肅靜。不要把時間浪費在無聊的事上。””（聖嘉祿）

聖嘉祿．鮑榮茂 您的個人生活體現了您所教的。您使自己和他人保持基督徒生活的最高標準。從您在天堂的地方，聆聽我們的祈禱，並給予我們對自己和教會所要求的。





11月09日 - 慶日

早期教會經歷教難和迫害，達三百多年，終在313年得到自由。當時的君士坦丁大帝，皈依聖教，並將拉特朗宮殿獻給教宗，又於殿旁建一所大殿，供舉行禮儀之用，亦即今日之「拉特朗大殿」，又名「救主大殿」，別名「聖若翰大殿」。324年，由教宗西物斯德祝聖。

拉特朗大殿的祝聖紀念，最初只在羅馬舉行，後因它是羅馬的主教座堂（即宗徒之長、伯多祿繼承人、教宗的座堂），故被尊為「全球聖堂的母堂」。於是，自十二世紀，拉特朗大殿的祝聖紀念，便推行到普世拉丁禮的教會，作為各地教會敬愛聖座和團結一致的象徵，正如安提約基亞的聖依納爵所寫的：聖座「在這充滿愛德的整個團體（教會）中位居首席」。



堂區報告

祝聖拉特朗大殿

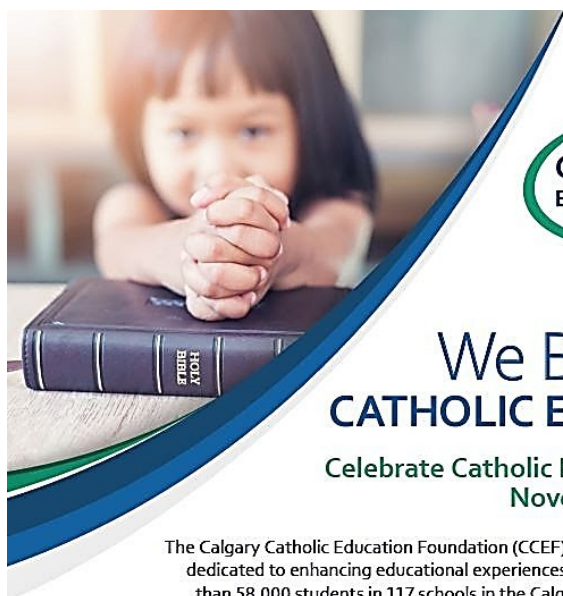


11月4日星期五

阮神父、林執事、牧靈關愛組成員及一眾教友，將於11月4日星期五前往聖瑪利墓園、皇后公園墓園、伊甸墓園及山景墓園為亡者祈禱；其中特別為已故麥振群神父、王榮和神父、去世教友及親友恩人祈禱。

祈求天主慈悲，賜與已亡信友全大赦，早登天國。

如有興趣一起同行，請聯絡林執事。



We Believe in CATHOLIC EDUCATION

Celebrate Catholic Education Sunday
November 5 & 6, 2022

The Calgary Catholic Education Foundation (CCEF) is a non-profit organization dedicated to enhancing educational experiences and opportunities for more than 58,000 students in 117 schools in the Calgary Catholic School District: serving Calgary, Airdrie, Cochrane and Chestermere.

天主教教育主日 請與
我們一同歡慶天主教教
育主日：

2022 年 11 月 5、6 日。

讓我們的社區團結起
來，支持和感謝阿爾伯
塔省的天主教教育。為
這偉業貢獻一份力量吧！
您的捐款將為卡爾加里
及周邊地區天主教學校
的學生們提供更多的學
習機會。如需更多信息，
請訪問

www.theccef.ca

11月05日星期六的明供
聖體將會由**公教家庭贊助**

公教家庭會員誠意邀請所有
教友一起參與。





阮神父60歲生日快樂！

約120名弟兄姊妹在上堂慶祝阮神父「登六」午餐。神父下廚為大家準備了從越南帶回來的米飯、薑餅、魚乾及野味湯。各善會準備了烤豬、炒麵、春卷、油菜、水果、生日蛋糕和壽包，大家分享美味的食物，在共融愉快的氣氛中祝賀阮神父生日快樂！



10月28日晚上，國語組和阮神父慶祝「登六」大壽，大家先念玫瑰經，祈求聖母媽媽護佑，阮神父身體健康，繼續帶領大家熱心事主，蔚為主愛大家庭，繼而分享大家準備好的精美小菜。碰巧童軍們正在上禮堂舉行萬聖節活動，還一起唱生日歌呢！



阮神父今年獲得了在聖文德聖堂舉行的騎士會第四段受封儀式。騎士會第四段的四大原則：慈善、團結、博愛和愛國



阮神父收得紅包和贊助參加明年里斯本世青節的青年：\$1,720+\$2,325：\$4,045。

Fr. Nguyen received red envelopes
and Parishioners support WYD Lisbon 2023：\$1,720+\$2,325：\$4,045

10月30日新非常務
送聖體員分別在國語、
10時及11時30分彌撒
宣誓就職，領受服務派
遣。願主降福他們，能
以身作則，熱愛聖體，
為堂區服務。

Commissioning of new
extraordinary Eucharistic
Ministers at Mandarin,
10 am and 11:30 am
Mass on October 30.
May God bestow
blessings on them, who
have been chosen to be
ministers of Holy
Communion.





上主日奉獻：\$3,884

收到了教區：\$961,72
網站奉獻



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。



成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。

- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話:403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址:202-204,28thAve.Calgary,AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841,163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623 -12St N.E

Jewels By Lisa

- 💎 Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英, 國, 粵 語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士

北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403-265-1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975

